

MP Board Class 7th Notes General English Chapter 8

The Olympic Champion

Pronunciation & Translation

The Olympic Games are held once in every four

years. Athletes come from all the countries and take part in the games. Many kinds of games, races and other competitions are held in the Olympic Games.

(दि ओलम्पिक गेम्स आर हैल्ड वन्स इन एवरी फोर ईयर्स. ऐथलीट्स कम फ्रॉम ऑल द कन्ट्रीज एण्ड टेक पार्ट इन द गेम्स. मैनी काइन्ड्स ऑफ गेम्स, रेसेस एण्ड अदर कम्पिटिशन आर हैल्ड इन दि ओलम्पिक गेम्स.)

अनुवाद-ओलम्पिक खेल प्रत्येक चार वर्ष में एक बार होते हैं। सभी देशों से खिलाड़ी इन खेलों में भाग लेने आते हैं। कई प्रकार के खेल, दौड़ और दूसरी स्पर्धाएँ ओलम्पिक खेलों में होती हैं।

We know only a few things about the ancient Olympic Games. An Olympic sports festival was held in Greece in 776 B.C. at Olympia. So it was called the Olympic Games.

(वी नो ऑनली अ फ्यू थिंग्स अबाउट दि एन्शियेन्ट ओलम्पिक गेम्स. एन ओलम्पिक स्पोर्ट्स फेस्टीवल वॉज हैल्ड इन ग्रीस इन 776 बी.सी. ऐट ओलम्पिया. सो इट वॉज कॉल्ड दि ओलम्पिक गेम्स.)

अनुवाद-हम प्राचीन ओलम्पिक खेलों के बारे में कुछ ही बातें जानते हैं। एक ओलम्पिक खेल महोत्सव ग्रीस में 776 ई.पू. में ओलम्पिया में हुआ था। इसलिए यह ओलम्पिक खेल के नाम से जाना गया।

There are many interesting events associated with the Olympic Games. Let's share one of those events. It tells us about a person who not only won a gold medal for rowing in the Olympic Games of 1928 but also won the hearts of all who saw him win.

(देयर आर मैनी इन्टरेस्टिंग इवेन्ट्स एसोशिएटेड विद दि ओलम्पिक गेम्स. लेट्स शेअर वन ऑफ दोज इवेन्ट्स. इट टैल्स अस अबाउट अ पर्सन हु नॉट ऑनली वन अ गोल्ड मेडल फॉर रोइंग इन दि ओलम्पिक गेम्स ऑफ 1928 बट ऑल्सो वन द हर्ट्स ऑफ आल हू सॉ हिम विन.)

अनुवाद-ओलम्पिक खेलों से कई मनोरंजक घटनाएँ जुड़ी हुई हैं। आओ, उन घटनाओं में से एक के बारे में बात करें। यह हमें एक ऐसे व्यक्ति के बारे में बताती है जिसने 1928 के ओलम्पिक खेलों में नावों की दौड़ में न केवल स्वर्ण पदक जीता बल्कि उन सभी लोगों का दिल भी जीत लिया जिन्होंने उसे जीतते हुए देखा।

Bobby Pearce was born in Sydney in Australia. His father was a great sculling champion.

When Bobby was five, he was rowing around Sydney Harbour in a small boat. At the age of six he won the first race competing against fourteen year olds.

(बॉबी पीयर्स वॉज बॉर्न इन सिडनी इन आस्ट्रेलिया, हिज फादर वॉज अ ग्रेट स्कलिंग चैम्पियन. व्हेन बॉबी वॉज फाइव, ही वॉज रोइंग अराउण्ड सिडनी हार्बर इन अ स्मॉल बोट. ऐट दि .. एज ऑफ सिक्स ही वन द फर्स्ट रेस कम्पिटिंग अगेन्स्ट फोर्टीन ईअर्स ओल्ड्स)

अनुवाद-बॉबी पीयर्स आस्ट्रेलिया में सिडनी में पैदा हुआ था। उसके पिता एक महान नौका दौड़ विजेता थे। जब बॉबी पाँच साल का था तभी वह सिडनी के बन्दरगाह के चारों ओर एक छोटी नाव में चप्पू चलाया करता था। छह वर्ष की आयु में उसने पहली दौड़ चौदह वर्ष के प्रतिद्वन्द्वी से जीती।

By the time he was twenty, Bobby was the sculling champion of Australia. The following year he went to Amsterdam to compete in the Olympic Games.

(बाइ द टाइम ही वॉज ट्वन्टी, बॉबी वॉज द स्कलिंग चैम्पियन ऑफ आस्ट्रेलिया, द फॉलोइंग ईयर ही वैंट टू एम्सटर्डम टू कम्पीट इन दि ओलम्पिक गेम्स.)

अनुवाद-बीस वर्ष की आयु में बॉबी आस्ट्रेलिया का नौका दौड़ विजेता बन गया था। अगले वर्ष वह ओलम्पिक खेलों में मुकाबला करने एम्सटर्डम गया।

In the finals, he competed against Ken Myers of America. From the start of the race, Bobby was in the lead. He was very much ahead of Myers. After half the race was over, he was still leading. It seemed that Bobby would easily win the race. Then suddenly something happend.

(इन द फाइनल्स, ही कम्पीटेड अगेन्स्ट केन मायर्स ऑफ अमेरिका. फ्रॉम द स्टार्ट ऑफ द रेस, बॉबी वॉज इन द लीड. ही वॉज वैरी मच अहेड ऑफ मायर्स. आफ्टर हॉफ द रेस वॉज ओवर, ही वाज स्टिल लीडिंग. इट सीम्ड दैट बॉबी वुड ईजिली विन द रेस. दैन सडनली समथिंग हेप्पन्ड.)

अनुवाद-फाइनल में उसका मुकाबला अमेरिका के केन मायर्स से था। दौड़ के आरम्भ से ही बॉबी आगे था। वह मायर्स से बहुत अधिक आगे था। आधी दौड़ के बाद भी वह आगे चल रहा था। ऐसा लगता था कि बॉबी आसानी से दौड़ जीत जायेगा। तभी अचानक कुछ घटना घटी।

He saw a duck and her ducklings swimming across the waterway. They were swimming into the path of his boat and the boat was going to run into them. The poor birds had no idea that they were in the middle of an Olympic race.

(ही सॉ अ डक एंड हर डकलिंग्स स्विमिंग अक्रॉस द वाटरवे. दे वर स्विमिंग इनटू द पाथ ऑफ हिज बोट एण्ड द बोट वॉज गोइंग टू रन इनटू दैम. द पूअर बर्ड्स हैड नो आइडिया दैट दे वर इन द मिडल ऑफ एन ओलम्पिक रेस.)

अनुवाद-उसने एक बतख और उसके बच्चों को पानी में से तैरकर गुजरते देखा। वे उसकी नाव की तरफ आ रहे थे और नौका उनकी तरफ दौड़ रही थी। बेचारे पक्षियों को मालूम नहीं था कि वे एक ओलम्पिक दौड़ के मध्य में थे।

Immediately Bobby slowed down his boat. Myers was catching up very quickly. The people on the bank were cheering and shouting as if they were mad. But Bobby waited until all the ducklings were out of danger. Then he picked up speed again and went on to win the race easily.

(इमीडियेटली बॉबी स्लोड डाउन हिज बोट. मायर्स वॉज कैचिंग अप वैरी क्विकली. द पीपल ऑन द बैंक वर चीअरिंग एण्ड शाउटिंग एज इफ दे वर मैड. बट बॉबी वेटेड अन्टिल ऑल द डकलिंग्स वर आउट ऑफ डेन्जर. दैन ही पिक्ड अप स्पीड अगेन एण्ड वेन्ट ऑन टू विन द रेस ईजिली.)

अनुवाद-तुरन्त ही बॉबी ने अपनी नाव की गति को धीमा किया। मायर्स बहत तेजी से पीछा कर रहा था। किनारे पर लोग खुशी से ऐसे चिल्ला रहे थे जैसे कि वे पागल हों। लेकिन बॉबी ने तब तक इन्तजार किया जब तक सभी बतख के बच्चे खतरे से बाहर नहीं हो गये। तब उसने दुबारा गति पकड़ी और आसानी से दौड़ जीत ली।

Of all the Olympic champions, it was he who won everybody's heart. A Dutch newspaper wrote, "He won the goodwill of the children of Amsterdam".

(ऑफ ऑल दि ओलम्पिक चैम्पियन्स, इट वॉज ही हू वन एवरीबडीज हर्ट. अ डच न्यूजपेपर रोट, "ही वन द

गुडविल ऑफ द चिल्ड्रन ऑफ एम्सटर्डम.”)

अनुवाद-सारे ओलम्पिक विजेताओं में से केवल वही एक था जिसने सभी का दिल जीत लिया। एक डच अखबार ने लिखा, “उसने एम्सटर्डम के बच्चों की ख्याति जीत ली।”

His friends in the Australia Olympic team were not surprised by the story of the ducks.

“Bobby is that kind of a man,” they said.

(हिज फ्रेंड्स इन द आस्ट्रेलिया ओलम्पिक टीम वर नॉट सरप्राइज्ड बाइ द स्टोरी ऑफ द डक्स. “बॉबी इज दैट काइण्ड ऑफ अ मैन,” दे सैड.)

अनुवाद-आस्ट्रेलिया की ओलम्पिक टीम में उसके मित्र बतख की कहानी पर आश्चर्यचकित नहीं हुए। “बॉबी उस प्रकार का ही व्यक्ति है,” उन्होंने कहा।

From the age of six, Bobby Pearce competed in races for thirty three years. He stopped taking part in sports in 1945. In all these years he never lost a single race.

(फ्रॉम द एज ऑफ सिक्स, बॉबी पीयर्स कम्पीटेड इन रेसेस फॉर थर्टी थ्री ईयर्स. ही स्टॉप्ड टेकिंग पार्ट इन स्पोर्ट्स इन 1945. इन ऑल दीज ईयर्स ही नैवर लॉस्ट अ सिंगल रेस.)

अनुवाद-छह वर्ष की उम्र से, बॉबी पीयर्स ने 33 वर्ष तक दौड़ प्रतियोगिता में भाग लिया। 1945 से उसने खेलों में भाग लेना बन्द कर दिया। इन सभी वर्षों में उसने एक भी दौड़ मुकाबला नहीं हारा।

Word Meanings

Athlete (एथलीट)-खिलाड़ी; ‘Events : (ईवेन्ट्स) –

घटनाएँ; Ancient (एन्शीएन्ट)-प्राचीन; Rowing (रोइंग) – नाव का खेना; In the middle of (इन द मिडिल ऑफ)-मध्य में; Against (अगेन्स्ट)-विरुद्ध; Harbour (हार्बर) -बन्दरगाह; Sports-festival (स्पोर्ट्स

फेस्टीवल)-खेल मेला; Lead (लीड)-आगे चलना; Interesting (इन्टरेस्टिंग) –रुचिपूर्ण; In the lead (इन द

लीड)-आगे; Associated (एसोसिएटेड)-जुड़े हुए; Picked up (पिक्ड अप)उठाया; Share a gold medal

(शेयर ए गोल्ड मैडल)-स्वर्ण पदक प्राप्त किया; Sculling (स्कलिंग)-नौका दौड़ जिसमें खिलाड़ी दो झपकों का प्रयोग करता है; Path (पाथ)-रास्ता; Row (रो)-नाव खेना; Out of danger (आउट ऑफ डेन्जर) -खतरे से

बाहर; In the finals (इन द फाइनल्स)-अंतिम प्रतियोगिता में; Shout (शाउट)-चिल्लाना; Surprise

(सरप्राइज)-आश्चर्य करना; Competition (कम्पिटिशन) -प्रतियोगिता; Catching up (कैचिंग अप) पकड़े हुए था;

Suddenly (सडनली)-अचानक; Win someone’s heart (विन समवन्स हार्ट)-किसी के दिल को जीत लेना।